



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 29 Μαΐου 2009 (08.06)
(OR. en)**

10400/09

**COPEN 101
EJN 31
EUROJUST 33**

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας :	κ. Hans G NILSSON, Υπουργός, Μόνιμος Αντιπρόσωπος της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση
Ημερομηνία Παραλαβής :	3 Απριλίου 2009
Αποδέκτης :	κ. Javier SOLANA, Γενικός Γραμματέας/Υπατος Εκπρόσωπος
Αριθ. προηγ. εγγρ.	16288/03 COPEN 132 EJN 17 EUROJUST 20
Θέμα :	Ενημέρωση των πληροφοριών και επεξηγήσεων της Σουηδίας σύμφωνα με την απόφαση-πλαίσιο για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών

Αξιότιμε κ. Γενικό Γραμματέα,

Σας διαβιβάζουμε συνημμένα ενημέρωση των πληροφοριών και επεξηγήσεων της Σουηδίας, σύμφωνα με την απόφαση-πλαίσιο για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών.

(Τύπος ευγένειας)

(υπογραφή) Hans G. NILSSON

Ενημερωμένες πληροφορίες από τη Σουηδία

Διαβιβάζεται δια της παρούσης, ενημέρωση των πληροφοριών και επεξηγήσεων από τη Σουηδία, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3, το άρθρο 7, το άρθρο 8 παράγραφος 2, το άρθρο 13 παράγραφος 4, το άρθρο 25 παράγραφος 2, το άρθρο 27 παράγραφος 1 και το άρθρο 28 παράγραφος 1 της απόφασης-πλαίσιου της 13ης Ιουνίου 2002 για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών.

Άρθρο 6 παράγραφος 3

Οι ακόλουθες αρχές είναι αρμόδιες στη Σουηδία για την έκδοση και την εκτέλεση ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης.

Δικαστική αρχή έκδοσης

Ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης προς το σκοπό της δίωξης εκδίδεται από εισαγγελέα.

Ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης προς το σκοπό της εκτέλεσης ποινής ή μέτρου στερητικών της ελευθερίας εκδίδεται από τη Γενική Αστυνομική Διεύθυνση (Rikspolisstyrelsen).

Δικαστική αρχή εκτέλεσης

Δικαστικές αρχές εκτέλεσης στη Σουηδία είναι οι εισαγγελείς και τα τακτικά δικαστήρια.

Τα ευρωπαϊκά εντάλματα σύλληψης εκτελούνται στη Σουηδία ως εξής:

Το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης διαβιβάζεται στον αρμόδιο εισαγγελέα. Η αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 ή το άρθρο 28 παράγραφος 3, διαβιβάζεται στον εισαγγελέα ο οποίος είχε χειριστεί το ζήτημα της παράδοσης του καταζητούμενου.

Σε περίπτωση που δεν είναι σαφές ποιος εισαγγελέας είναι αρμόδιος για το χειρισμό υπόθεσης σχετικά με ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης, σχετικές πληροφορίες μπορούν να παρασχεθούν από τη Γενική Εισαγγελία, τη Γενική Αστυνομική Διεύθυνση ή το σημείο επαφής του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου.

Γενική Εισαγγελία
Γραφείο Διεθνών Υποθέσεων
Box 5553
114 85 STOCKHOLM
Τηλέφωνο: +46-8-453 66 00
Φαξ: +46-8-453 66 99
Ηλ. δ/ση : registrator.riksaklagaren@aklagare.se

Γενική Αστυνομική Διεύθυνση
Τμήμα Διεθνούς Αστυνομικής Συνεργασίας
Box 12256
102 26 STOCKHOLM
Τηλέφωνο: +46-8-401 37 00
Φαξ: +46-8-401 48 99
Ηλ. δ/ση : ipo.rkp@polisen.se

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει σχετικά με το θέμα της παράδοσης βάσει αίτησης του εισαγγελέα. Η απόφαση μπορεί να εφεσιβληθεί ενώπιον του Εφετείου και του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Απαιτείται άδεια για έφεση ενώπιον του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Η ίδια διαδικασία εφαρμόζεται για την αίτηση βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 4 ή του άρθρου 28 παράγραφος 3.

Εκτός από την τακτική διαδικασία που περιγράφεται ανωτέρω, ο εισαγγελέας είναι αρμόδιος να αποφασίσει ότι ένα ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης δεν εκτελείται σε περίπτωση που η δικαστική αρχή έκδοσης δεν παρέχει τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες προκειμένου να αξιολογηθεί κατά πόσον το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης πρέπει να εκτελεστεί.

Κάθε επαφή και αλληλογραφία σχετικά με παράδοση βάσει ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης διενεργείται μέσω του εισαγγελέα ή αστυνομικού οργάνου που τον επικουρεί στην έρευνα.

Άρθρο 7

Η Σουηδία θα εφαρμόσει άμεση επαφή μεταξύ των δικαστικών αρχών για τη διαβίβαση και παραλαβή ευρωπαϊκών ενταλμάτων σύλληψης. Εντούτοις, και η κεντρική αρχή του Υπουργείου Δικαιοσύνης μπορεί να επικουρεί τις αρμόδιες δικαστικές αρχές, εφόσον της ζητηθεί.

Υπουργείο Δικαιοσύνης
Τμήμα ποινικών υποθέσεων και διεθνούς δικαστικής συνεργασίας(BIRS)
Κεντρική Αρχή
103 39 STOCKHOLM
Τηλέφωνο: +46-8-405 10 00 (κέντρο), +46-8-405 45 00 (γραφείο)
Φαξ: +46-8-405 46 76
Ηλ. δ/ση : birs@justice.ministry.se

Άρθρο 8 παράγραφος 2

Η Σουηδία θα δέχεται ευρωπαϊκά εντάλματα σύλληψης γραμμένα στα σουηδικά, στα δανικά, στα νορβηγικά ή στα αγγλικά καθώς και εντάλματα σύλληψης συνοδευόμενα από μετάφραση σε οποιαδήποτε από αυτές τις γλώσσες.

Άρθρο 13 παράγραφος 4

Η συγκατάθεση για την παράδοση είναι δυνατόν να ανακληθεί από το πρόσωπο του οποίου ζητείται η παράδοση, εφόσον η ανάκληση λάβει χώρα πριν εκδώσει το δικαστήριο την απόφασή του για το θέμα της παράδοσης.

Άρθρο 25 παράγραφος 2

Η Γενική Αστυνομική Διεύθυνση είναι αρμόδια για την παραλαβή των αιτήσεων διέλευσης και των απαραίτητων δικαιολογητικών καθώς και οποιασδήποτε άλλης επίσημης αλληλογραφίας σχετικής με αιτήσεις διέλευσης.

Άρθρο 27 παράγραφος 1

Η Σουηδία δεν δίνει συγκατάθεση κατά την έννοια του άρθρου 27 παράγραφος 1 με σκοπό τη δίωξη, την καταδίκη ή κράτηση ενός προσώπου προς έκτιση ποινής ή μέτρου στερητικών της ελευθερίας, για οποιαδήποτε αξιόποινη πράξη διαπραχθείσα προ της παραδόσεώς του από τη Σουηδία.

Άρθρο 28 παράγραφος 1

Η Σουηδία δεν δίνει συγκατάθεση κατά την έννοια του άρθρου 28 παράγραφος 1 για την παράδοση προσώπου σε κράτος μέλος άλλο από τη Σουηδία βάσει ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης για αξιόποινη πράξη διαπραχθείσα προ της παραδόσεώς του από τη Σουηδία.